RICEVUTO

189670

Hella Automotive México S.A. de C.V.
Avenida 1o de Mayo, No. 120, piso 6.
Col. San Andres Atoto
Naucalpan de Juarez, Edo. Mex. C.P.53500
RFC. EOP640608I13

INVOICE 435575

Folio Fiscal: 1E4C02D3-2B94-468F-B2C6-B1CC0CC04841
Certificado SAT: 00001000000404477432
Fecha Certif.: 2017-12-21T21:25:33
Certif. Emisor: 00001000000402875800
Fecha Emisor: 2017-12-21T21:25:17

BILL TO	SHIP TO	SHIPPING DATA	
GETRAG S.P.A. Via dei Ciclamini, 4 Modugno Bari BA IT Zip Code: 70026 RFC: XEXX010101000 VAT: IT04886850728	GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Modugno Bari BA 70026 ITALY 5007915423	MODE OF TRANSPORT CUSTOMER PLANT INCOTERM UNLOADING POINT DELIVERY SID NUMBER DUNS NUMBER	TRUCK 100 FOB "SAN JOSE 14248 80693022 816474175

EXPEDITON PLACE	REGIMEN FISCAL	TIPO DE COMPROBANTE
San José Iturbide,Guanajuato, 37980	601 - REGIMEN GENERAL DE LEY PERSONAS MORALES	I - INGRESO

PAYMENT TERM	SUPPLIER	FORMA DE PAGO	MONEDA
Net 60 days	91020902	99 - Por definir	USD

USO CFDI	METODO DE PAGO
P01-Por definir	PPD - PAGO EN PARCIALIDADES O DIFERIDO

QUANTITY	UM	PART NUMBER	CUSTOMER PART NUMBER	DESCRIPTION	PURCHASE ORDER	U. PRICE USD	AMOUNT
2880	PC	010.027-027	2517256800	TRANSMISSION RANGE SENSOR 6PD	550003917901	6,3100	18.172,80

IMPUESTO: 002 IVA
TIPO FACTOR: TASA
TASA: 0
IMPORTE: 0,00

CLAVEPRODSERV: 32101600
CLAVEUNIDAD: H87

COUNTRY OF ORIGIN:

180169176
180173588

Total Qty Pcs: 2.880 Net Weight:: 118,080 KG Gross Weight: : 165,360 KG
Container code: Total Qty Containers: 1

[redacted] 0%

(EIGHTEEN THOUSAND ONE HUNDRED SEVENTY-TWO DOLLARS 80/100. USD.)

"This document will be paid for it's total amount, no partial payments"

[redacted]

Cadena original del complemento de certificación digital del SAT
||1.0|1E4C02D3-2B94-468F-B2C6-B1CC0CC04841|2017-12-21T21:25:33|JRVESdo+2fsefyELALpKuRcJ25eQ/CrJ+7j8VbHudsamua/jEmQ+5GrBpaP8H+L3epDw3F/amtpBrdKr8HipLWqsAJHOKz/14fzPHykRQI5hRRZXdo0fmbYMTQCoDQvmtxeds6PQ0HShwLu1dqORYhGTDqw4/O9bWeYBIX8XSeqZWivwbeHm7QSXXH1dMh3WNh23+Rxf8188PJdhJ5syHCTXx3kOHrQenl870FChnBjXesx2GHggim5DvRX1uABzfVokpehF7xvZHshX4gRqp1vSFPd0ejOqU8J3MLx3E+ifyfzrBrcDk0Es8LZcNE8VRZsgTMZR/ejXvnFpdA==|00001000000404477432|

Sello digital emisor
JRVESdo+2fsefyELALpKuRcJ25eQ/CrJ+7j8VbHudsamua/jEmQ+5GrBpaP8H+L3epDw3F/amtpBrdKr8HipLWqsAJHOKz/14fzPHykRQI5hRRZXdo0fmbYMTQCoDQvmtxeds6PQ0HShwLu1dqORYhGTDqw4/O9bWeYBIX8XSeqZWivwbeHm7QSXXH1dMh3WNh23+Rxf8188PJdhJ5syHCTXx3kOHrQenl870FChnBjXesx2GHggim5DvRX1uABzfVokpehF7xvZHshX4gRqp1vSFPd0ejOqU8J3MLx3E+ifyfzrBrcDk0Es8LZcNE8VRZsgTMZR/ejXvnFpdA==

Sello digital SAT
OxWolg+GPN7A6ROtONZu/BgmCRHIFQ/F18T0qT8KVRDAhf/7g9pc3CGxBKCAsLURIZHCS6JfqenYpyI7Ucs4OtQ7VKYLxsBG+/Vtal+fdRGr/PHx+CrMzE13xx6qTMj/sfkFTvQGfkSWd30psyg25MSdzU43YZxJRr7dtB9kKfJmPhL5BeCsSdKTbZgJpmfyARyxwDGLshrv+INSmYUZo4MIfhfUKqOIVMofWmkuu7sHK493S6PgGDUQ7BnHgKCNMZNKUSf3fnlsR4oYRmkfeqr/SGCMZhphDhsvqWwaYpYVK4PB5CYGQwjRyxSPrOcs55FONpkWy0Xs1xw==

-ESTE DOCUMENTO ES UNA REPRESENTACION IMPRESA DE UN CFDI-

Hella-07-383 Portuguese Procedimiento GH-07-11

KUEHNE+NAGEL
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
19 FEB 2018

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Hella Automotive Mexico SA de CV
Av. Ing. Antonio Gutierrez Cortina No. 16
Parque Opción, San José Iturbide
Guanajuato, México, C.P. 37980
Tel. (52)419-198-8100/01, Fax. (52)419-198-4064
R.F.C. EOP-640608-I13

Nota de entrega / Delivery Note
Nº 80693022
Fecha: 21.12.2017
No. Proveedor / Supplier Nr.: 91020902

COPIA
Cond. de entrega/Incoterms: FOB "SAN JOSE ITURBIDE, GTO"

Destinatario / Ship to:
GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari BA IT
70026

CANTIDAD QUANTITY	Nº DE PARTE PART NUMBER	DESCRIPCION DESCRIPTION	ORD.COMPRA PURCH. ORD.	LOTE BATCH	PRECIO PRICE	IMPORTE AMOUNT
2,880	010.027-027 2517256800 Fracción Arancelaria	TRANSMISSION RANGE SENSOR 6PD / Harm Code :	550003917901			0.00
	Código Contenedor	/ Container Code : Qty. Container/Pallet		20	Country of origin/País Origen:	
	Net weight:/Peso Neto:	118.080 KG	Gross weight/Peso Bruto:		165.360	KG

El comprador declara su conformidad con que cada publicación o aprovechamiento de las marcas Hella bajo la licencia de Hella KGaA Hueck & Co. está incluida en esta venta. El comprador declara su conformidad con que cada publicación o aprovechamiento de las marcas Hella se realizará con el suplemento "tm".

Subtotal	0.00
IVA	0.00
Total	0.00
Total Qty. Container/Pallet	20 PC

Hella-07-384-A Pertenecen al Procedimiento GH-07-11

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
19 FEB 2018
"Ricevuto con riserva di verifica su quanto a questa ...

NB: ALLO SCARICO SI RISCONTRANO 3 PALLETS DANNEGGIATI.
19/02/18

UPS Supply Chain Solutions℠

UPS OCEAN FREIGHT SERVICES, INC.

OTI License No. 018671N

MULTIMODAL TRANSPORT OR PORT TO PORT SHIPMENT

Waybill

[X] *Waybill [ ] *Bill of Lading

SHIPPER/EXPORTER HELLA AUTOMOTIVE MEXICO SA DE CV CARR EL CASTILLO KM 10.5 EL SALTO JA 45680 MX	EXIT/IMPORT ID EXITVERMIL75607	BILL NUMBER 7794085540
	EXPORT REFERENCES	
CONSIGNEE GETRAG (OCEAN) SCHEITZER LOGISTIK VIA DEI GERANI Z.I. MODUGNO 70123 IT	FORWARDING AGENT-REFERENCES UPS SCS MEXICO S.A. DE C.V AV. EUGENIA NO.189 COL. NARVARTE ORIENTE MEXICO CDMX 03020 MX	
	POINT AND COUNTRY OF ORIGIN EL SALTO JA MX	
NOTIFY PARTY GETRAG (OCEAN) SCHEITZER LOGISTIK VIA DEI GERANI Z.I. MODUGNO 70123 IT	DELIVERY AGENT UPS SCS (ITALY) SRL AS AGENT FOR UPS EUROPE SPRL VIA GALILEI, 5 PESCHIERA BORROMEO 20068 IT	
PLACE OF RECEIPT SAN JOSE ITURBIDE	LCL	
EXPORTING CARRIER (Vessel Name or Designation of other means of transportation) VENETIKO 750E	SEA/AIR PORT OF LOADING VERACRUZ, MX	FINAL DESTINATION DOOR To OCEAN PORT
SEA/AIR PORT OF DISCHARGE GENOA, IT	PLACE OF DELIVERY MILANO	PRE-CARRIAGE BY / PLACE OF RECEIPT BY PRE-CARRIER

PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER

MARKS AND NUMBERS	NO. OF PKGS.	DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS (see Paragraphs 15-16 on reverse side)	GROSS WEIGHT	MEASUREMENT
CTRNO: SUDU6569539 SEALCODE1: H4296400 MARKS & NO: GETRAG BARI EXPRESS BILL OF LADING/NO ORIGINALS ISSUED FREIGHT COLLECT	3	PACKAGE SAID TO CONTAIN SENSOR TRANSMISSION RANGE (SENSOR DE TRANSMISION DE RANGO) HS CODE: 85437099	558.590 KG 1,231.480 LB	4.275 M3 150.950 F3

NOTE: THE CARRIER'S LIABILITY WILL BE LIMITED AS FOLLOWS: DURING ANY INTERNATIONAL AIR TRANSPORTATION, AS PROVIDED BY APPLICABLE INTERNATIONAL CONVENTION, DURING ANY TRANSPORTATION GOVERNED WITH THE FORCE OF LAW BY THE U.S. CARRIAGE OF GOODS BY SEA ACT, TO $500 PER PACKAGE OR FOR CARGO NOT PACKAGED $500 PER CUSTOMARY FREIGHT UNIT; DURING TRANSPORTATION WITHIN MEXICO, TO $8.16 PER POUND, AND DURING ALL OTHER TRANSPORTATION, EXCEPT WHERE OTHERWISE PROVIDED BY APPLICABLE LAWS, TO $9.50 PER POUND. THESE LIMITS MAY BE INCREASED BY DECLARING A HIGHER VALUE PER KG. PACKAGE, CUSTOMARY FREIGHT UNIT OR SHIPMENT IN THE FOLLOWING SPACE AND PAYING A HIGHER FREIGHT (SEE CLAUSE 7.2 ON THE REVERSE SIDE).
$ 0 PER KG. PACKAGE, CUSTOMARY FREIGHT UNIT, OR ENTIRE SHIPMENT (Circle one). FOR PORT-TO-PORT SHIPMENTS, ARRANGEMENTS FOR ON-CARRIAGE MADE BY A UPS COMPANY ARE MADE IN CAPACITY AS AGENT AND TRANSPORTATION BROKER, UNLESS A BILL OF LADING ISSUED BY A UPS COMPANY INDENTIFIES A UPS COMPANY AS CARRIER FOR SUCH ON-CARRIAGE

RECEIVED at the Place of Receipt or (where this is a Port to Port shipment) at the Sea/Air Port of Loading in apparent external good order and condition, except as otherwise noted, the packages and/or goods (or, if the goods are in containers, the containers) described above for transportation to the Place of Delivery of the Sea/Air Port of Discharge, as the case may be.

The contract of carriage evidenced by this document is subject to all the terms and conditions set forth on this side and the reverse side. It is also subject to all laws and other provisions incorporated by reference into this document. Copies of all terms and conditions are available on request. If this document is a Bill of Lading, 0 originals are signed. When one original is accomplished, the other (s) will be void.

VERACRUZ — ISSUED AT

15-Jan-2018 — DATE

UPS OCEAN FREIGHT SERVICES, INC. — carrier

X

CHARGES	PREPAID	COLLECT

If only the Bill of Lading box is checked, and "Consignee" "To Order", this document will constitute a negotiable bill of lading, which must be surrendered before the Goods may be released. If only the Waybill box is checked, this document will constitute a non-negotiable waybill, which, in Carrier's sole discretion, may not be required to be surrendered to obtain release of the Goods. If either box is checked, or both boxes are checked, this document will be a non-negotiable waybill, which, in Carrier's sole discretion, may not be required to be surrendered to obtain release of the Goods, which does not have to be surrendered to obtain release of the Goods.

23UOFS101 REV 04/2012

15354

COMBIMAR agemar

COMBIMAR & AGEMAR SPA
AGENZIA MARITTIMA CONSOLIDATORI N.V.O.C.C.
Via Primo Maggio 1 - 20066 Melzo (MI) - Tel. 02.2743061
Fax: Export 02.274306260 - Import 02.274306291 - Amministrazione 02.274306313
www.combimaragemar.it - e-mail: info@combimaragemar.it

Melzo , 15/02/2018

NVOBOC MA 1180215YWZ

Bollettino di consegna Pagina 1 di 1

Ritirare Presso:

COMBIMAR & AGEMAR SPA
VIA PRIMO MAGGIO 1 MELZO (MI)
20066 MILANO

Consegnare a:

GETRAG SRL
VIA CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
BA
BARI GETRAG

Spedizione 01/18/201627 01/18/920247

Descrizione Documento	Riferimento	Data Riferimento
VS RIFERIMENTO	7794095540	07/02/2018 00:00:00
BOLLETTINO CONSEGNA IMPORT MAR	20/18/008830	15/02/2018 00:00:00
BOLLETTINO CONSEGNA IMPORT MAR	20/18/008830	15/02/2018 00:00:00

Container	Sigla	Numero	Sigillo	Colli	Asp. Bag	Descrizione Merce	P.L. Kg	MC
40 HIGH CUBE	SUDU	658953 9	H4295400	3		APPARECCHI ELETTRICI	558,59	4,28
						SENSOR TRANSMISSION		
						SMISION DE RANGOHS// 85437099		

Annotazioni
Dimensioni: 3 120 X 100 X 105

[redacted]

VB: ALLO SCARICO SI RISCONTRANO PANNELLI DANNEGGIATI
19/02/18

****
L'AUTISTA HA L'OBBLIGO DI FARSI SEGNALARE AL MOMENTO DELLO SCARICO SUL PRESENTE BOLLETTINO INTEGRITA', NON INTEGRITA' E/O EVENTUALI RISERVE E/O DANNEGGIAMENTI DELLA MERCE CONSEGNATA
****

16 FEB 2018 USCITA

in all.to bollettino

Marika Filicetti

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

19 FEB 2018

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

UPS SCS (ITALY) SRL
VIA GALILEO GALILEI, 5 - UFFICI
VIA FERMI, 2 - MAGAZZINI IMPORT
20068 PESCHIERA BORROMEO (MI)
TEL. 02.3216.61 - FAX. 02.32166.418

BOLLETTINO DI RITIRO E CONSEGNA

DATA: **15.02.2018**

DESTINATARIO:

Compagnia:	COMBIMAR VIA PRIMO MAGGIO **1** MELZO
Indirizzo di consegna: sig. NICOLA MIGLIETTA Tel: 0805858658 / 0805858531	GETRAG SRL VIA CICLAMINI 4 70026 MODUGNO

DATI MERCE:

CRT:	3	KGS:	558,59	CBM:	4,275	POSIZ.:	7794095540
CRT:		KGS:		CBM:		POSIZ.:	
CRT:		KGS:		CBM:		POSIZ.:	
CRT:		KGS:		CBM:		POSIZ.:	
TOT CRT:	3	TOT KGS:	558,59	TOT CBM:	4,275	POSIZ.:	

MITTENTE:

CONSEGNA IN: PORTO FRANCO

A/M CORRIERE: **COMBIMAR**

NOTE:	per accettazione della spedizione e delle clausole di cui sopra:
UFF.IMPORT MARE/ **IN ALLEGATO DOX DA CONSEGNARE TASSATIVAMENTE A GETRAG INSIEME ALLA MERCE + BUONO DI RITIRO MERCE**	

NON SI ACCETTANO RISERVE GENERICHE. LE RISERVE VANNO QUANTIFICATE E QUALIFICATE AL MOMENTO DELLA CONSEGNA MERCE.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

19 FEB 2018

• "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quan..."